

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 4: Landschaft - schafft Land

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

unsichtbar verstaubt werden. Überall, wo erhöhte feuerpolizeiliche Vorschriften bestehen, können Ausführungen aus ausreichend feuerresistentem Material geliefert werden. Die Lösung sind Kunststoffbehälter aus flammhemmendem Material und ein Deckelverschluss aus Chromnickelstahlblech.

A. & J. Stöckli AG  
8754 Netstal  
055 645 55 55  
www.stockli.ch  
Halle 2.1, Stand A 11

## Wärmepumpen

Die Satag AG präsentiert ihr breites, fein abgestuftes Sortiment an Wärmepumpen. Das Spektrum reicht von Pumpen für Niedrigenergiehäuser (ab 3,5 kW) bis zur Heizung von Mehrfamilienhäusern, Gewerbeliegenschaften und ganzen Überbauungen (bis 104 kW pro Gerät). Konsequenterweise strukturierte Baureihen, flexible Baugruppen und hochwertige Komponenten sind Basis für die Zuverlässigkeit von der kleinsten bis zur grössten Ausführung. Die Steuerung regelt optional auch Zusatznutzen wie Solarregler, natürliches Kühlen oder Kombinationsmöglichkeiten mit anderen Wärmeerzeugern. Konzept und Design finden europaweit Anerkennung.

Ein Fließbild zeigt die Anordnung einer Wärmepumpe mit Erdsonden, ein Film demonstriert Planung und Installation. Dank ihren Forschungs- und Entwicklungsanstrengungen nimmt die Satag eine führende Position in der Branche ein. Sie bietet fünf Jahre Garantie auf ihren Wärmepumpen aus dem Standardsortiment.

Satag Thermotechnik AG  
9320 Arbon  
071 447 16 60  
Halle 3.U, Stand C 41

## Web-Software von Skyline

Die IDC AG präsentiert unter anderem Skyline, eine Websoftware, die interaktive 3D-Visualisierungen der Erde herstellt. Mit ihr kann am PC erlebt werden, was bislang nur mit teuren 3D-Visualisierungssystemen möglich war: freie Navigation durch geobezogene, fotorealistische Geländemodelle via Internet, Intranet oder DVD/CD-RO. Skyline arbeitet mit Kodak, AOL, MapQuest, CNN und Fujitsu zusammen, um grosse geografische Datenmengen in Onlineanwendungen einzubetten.

Daneben präsentiert IDC ihr komplettes Sortiment, darunter die CAD-Software ArchiCAD, sowie eine weitere Neuheit: TeleVation ist das erste standardisierte Telefonesystem, das konsequent nach den Normen der Computer- und Softwareindustrie entwickelt wurde (Computer-Telephony-Integration, CTI). Es verbindet die neueste Technologie von Microsoft und Intel mit offener Architektur und grosser Flexibilität in der Skalierbarkeit und lässt sich problemlos in bestehende IT- und Telefonieinfrastruktur integrieren. Zehn Anwender und IDC-Fachleute demonstrieren am Stand Beispiele aus der Praxis.

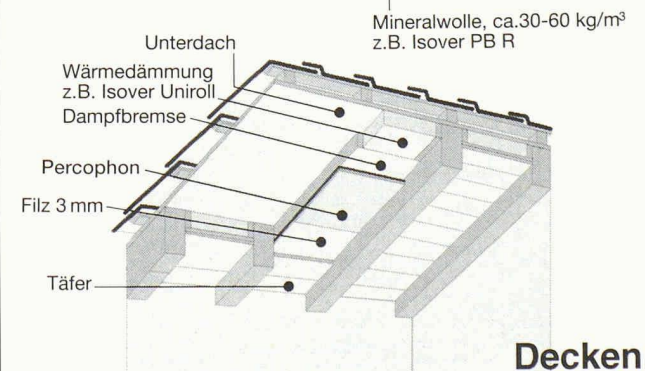
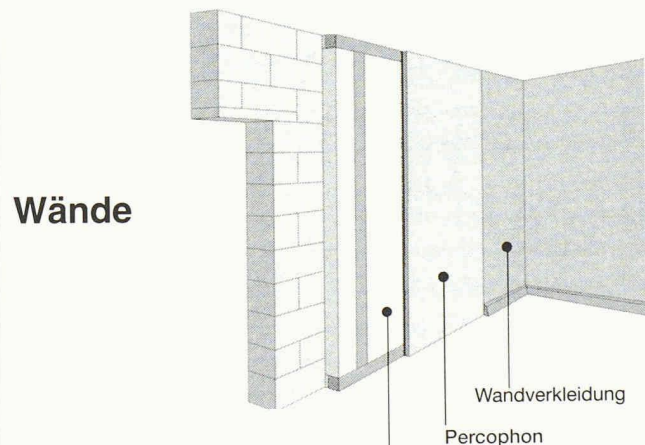
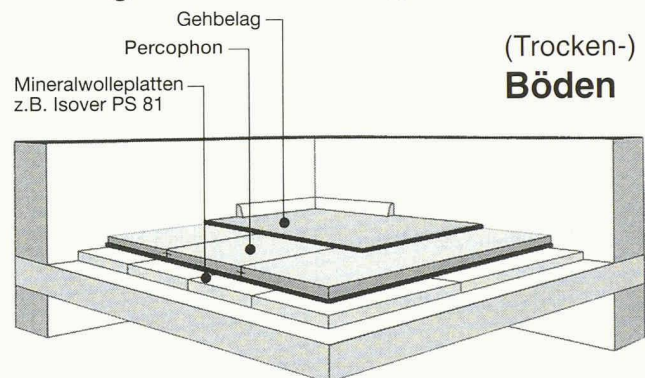
IDC AG  
6005 Luzern  
041 368 20 70  
www.idc.ch  
Halle 2.0, Stand M 42

**Immer aktuell:  
bessere Schalldämmung!**

Wenn Sie bei Sanierungen, Renovationen höchste Ansprüche an den Lärmschutz stellen:

# Percophon

schallgedämmte Verlegeelemente für



Information und Beratung

### Per Akustik AG

Hertistrasse 29  
Postfach  
8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 44 90  
Fax 01 830 44 28  
E-mail: info@perakustik.com  
www.perakustik.com

Name .....

Firma .....

Strasse:.....

Plz.Ort: .....

Tel.Nr.: .....



# Wir perfektionieren Oberflächenveredlungssysteme für Schreiner und Parkettiers.

Dank des einmaligen Nobs-Modulsystems stehen moderne, massgeschneiderte und äusserst wirtschaftliche Lösungen zur Verfügung...  
...der Weg zum sicheren Profit.



**Die Profis für Lack + Farbe**  
Nobs AG, 8340 Hinwil  
Tel. 01 937 49 50, Fax 01 937 54 69  
www.nobs.ch, E-mail: nobs@nobs.ch

Verlangen Sie die Produkte Information oder Testprodukte.  
Besuchen Sie uns vom  
23. 1. bis 27. 1. 2001  
an der **SWISS-BAU** in Basel  
Halle 2.2, Stand M54

## CAD für den Hoch- und Tiefbau mit AutoCAD 2000i AutoCAD LT

23.-27.1.2001

SWISS  
BAU 01

Messe Basel.

- **AutoCAD 2000i**
- **AutoCAD LT 2000i**
- **Architectural Desktop 3.0**
- **\*MGB\* BauCAD HB**  
Schalung, Bewehrung und Stahlbau  
Das unentbehrliche Zeichenwerkzeug für das Ingenieurbüro  
Einfache Bedienung und logische Arbeitsweise
- **\*MGB\* BauCAD TB**  
Automatisch Längenprofile und Querprofile generieren aus DGM  
Bibliotheken, Achskonstruktion, Klothoiden, Schleppkurven usw..
- **\*MGB\* BauCAD LT**  
Div. Applikationen zu AutoCAD LT für Architekten und Ingenieure  
Architektur, Schalung und Bewehrung  
Tiefbau fast wie in der Vollversion

Sie finden uns an der Swissbau 2001:

**Halle 2.1 Stand K73**

**autodesk**  
authorized dealer

**\*\* Interessante Miet/Kauf - Angebote \*\***

Spezielle Konditionen für Umsteiger  
Kurse für AutoCAD 2000/LT  
Spezielle Kurse für  
Architekten und Ingenieure in unseren  
Kursräumen in Rütli und Chur oder ganz individuell bei Ihnen zu Hause oder im Geschäft

Vereinbaren Sie einen Termin  
mit uns für eine unverbindliche  
Demonstration.

MGB DATA  
AG

Neuhofstrasse 6  
8630 Rütli  
Tel. 055 260 10 11  
Fax. 055 260 10 12

Sägenstrasse 68  
7000 Chur  
Tel. 081 250 56 46  
Fax. 081 250 56 48

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

## STELLENANGEBOTE



### SNZ Ingenieure und Planer AG

Dörflistrasse 112  
CH- 8050 Zürich  
Telefon +41 1 318 78 78  
Fax +41 1 312 64 11  
EMail info@snz.ch  
www.snz.ch

Wir sind ein initiatives und erfolgreiches Ingenieurunternehmen in Zürich-Oerlikon mit breitgefächertem Aufgabenbereich. Zur Verstärkung des Fachbereiches Ausführung suchen wir:

#### Bauingenieur/in als Bauleiter/in

Dipl. Bauingenieur HTL/FH oder Bauleiter TS für den Einsatz bei allg. Tiefbau- und Strassenprojekten

Nach einer sorgfältigen Einarbeitung übernehmen Sie dank Ihrer Eigeninitiative und kommunikativen Fähigkeiten die Verantwortung für interessante und komplexe Bauaufgaben. Nebst attraktiven Anstellungsbedingungen, Mitarbeit in einem jungen dynamischen Team und modernen Arbeitsmitteln, unterstützen wir Sie in Ihrer Weiterentwicklung. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen, das SNZ-Team freut sich auf Ihre engagierte und kollegiale Mitarbeit. Für Fragen stehen Ihnen die Herren Kurt Lude und Rolf Schlatter gerne zur Verfügung.



Für eine bekannte schweizerische  
Dienstleistungsunternehmung  
suche ich den

## Leiter des Unternehmensbereichs Umwelt und Sicherheit

Mit diesem Kontakt- und Gesprächsangebot wende ich mich an eine umweltpolitisch engagierte Persönlichkeit mit ausgeprägter unternehmerischer Ader und dem erklärten Lebensziel, zukunftsweisende Beiträge zur Lösung von Umweltproblemen im In- und Ausland zu leisten.

Als Mitglied der Geschäftsleitung unterstützen Sie die von anerkannten Spezialisten verschiedener Richtungen geleiteten Projekt- und Fachbereiche. Mit wissenschaftlichem Weitblick und betriebswirtschaftlichem Geschick übernehmen Sie die Verantwortung, den Geschäftsbereich in den entsprechenden Märkten weiter zu profilieren und dynamisch auszubauen. Dies setzt einen Hochschulabschluss als Naturwissenschaftler bzw. Ingenieur, vertiefte Fachkompetenz im Bereich Umweltplanung oder Sicherheit sowie ein breites Wissen in angrenzenden Disziplinen voraus. Sie besitzen die Fähigkeit, rund 30 Mitarbeiter motivierend zu führen. Wenn Sie zudem über Verhandlungsgeschick, Durchsetzungsvermögen und Freude an der Akquisition sowie ein gutes Beziehungsnetz in der Schweiz verfügen, sollten wir uns kennenlernen. Ich bin in der Lage, Sie umfassend zu informieren und sichere Ihnen höchste Diskretion zu.



Gustav E. Seewer

### SEEWER MANAGEMENT

Suche und Selektion von Führungskräften  
Steinstrasse 21, 8036 Zürich, Telefon 01/463 05 05  
[www.seewer-management.ch](http://www.seewer-management.ch) [info@seewer-management.ch](mailto:info@seewer-management.ch)

# gibb

Gewerblich-Industrielle  
Berufsschule Bern  
Abteilung für Bauberufe

Wir suchen eine Fachlehrkraft für

## Bauzeichnerklassen

27 Lektionen/Woche, unbefristet

Stellenantritt: 1. August 2001

### Anforderungen:

- Ingenieur/in HTL/ETH
- Eidg. Berufsschullehrerdiplom (SIBP) oder Bereitschaft, dieses zu erwerben
- Unterrichtserfahrung in Berufsbildung

### Wir erwarten:

Flair im Umgang mit Jugendlichen, Interesse an fachlicher und pädagogischer Weiterbildung und Bereitschaft zur Lehrtätigkeit auch auf der Weiterbildungsstufe.

Anstellung und Besoldung richten sich nach den kantonalen Richtlinien (LAG/LAV).

**Auskunft:** T. Grossenbacher, Vorsteher der  
Abteilung für Bauberufe  
Tel. 031 335 92 30

Bewerbungen bitte bis **16. Februar 2001** an:  
Gewerblich-Industrielle Berufsschule Bern  
Dr. H. Binggeli, Direktor  
Postfach  
3000 Bern 11



Sind Sie

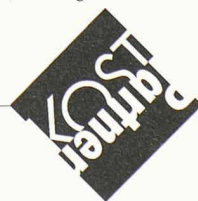
## Umweltspezialist/in

mit ETH- / Uni- oder FH-Abschluss?



Wir bieten einer ca. 28 bis 40 Jahre jungen Person eine abwechslungsreiche Ingenieur Tätigkeit an, bei der Sie als Projektleiter/in Ihre fundierten Kenntnisse im Gewässer- und Bodenschutz, bei Fragen betreffend Luftreinhaltung sowie bei der Lösung von Aufgaben mit Altlasten einbringen können. Es erwartet Sie ein eingespieltes Team.

Wir bieten Ihnen eine Stelle mit persönlichen Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Sind Sie interessiert? Unsere Homepage finden Sie unter [www.kost-partner.ch](http://www.kost-partner.ch). Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf und schicken Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. U. Hofer (041 926 06 40) erteilt gerne weitere Auskunft.



**Kost + Partner AG** ■ Industriestrasse 14  
Postfach ■ 6210 Sursee ■ Tel. 041 926 06 06  
[info@kost-partner.ch](mailto:info@kost-partner.ch) ■ [www.kost-partner.ch](http://www.kost-partner.ch)



Projekte im Siedlungswasserbau, Strassenbau, Tiefbau, Werterhaltung aber auch Arbeiten im Bereich Raumplanung sind Schwerpunkte in unserem nach ISO 9001 zertifizierten Unternehmen.

Zur Unterstützung unserer Ingenieure suchen wir einen

## TIEFBAUZEICHNER

mit Erfahrung im CAD-Zeichnen.

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem kollegialen Arbeitsklima.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.



5430 Wettingen  
Rosenauweg 14

8967 Widen  
Bremgarterstr. 3

<b>Wir</b>	bearbeiten für verschiedene Gemeinden und für das Tiefbauamt alle Projektphasen im allgemeinen Tiefbau, der Siedlungsentwässerung, Wasserversorgung und Ortsplanung.
	Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir:
	<b>Dipl. Bauingenieur HTL/FH</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ haben gute Kenntnisse der Abwassertechnik</li> <li>✓ sind im Ausarbeiten von GEP kompetent</li> <li>✓ verfügen über gute EDV-Kenntnisse</li> <li>✓ bearbeiten allgemeine Tiefbauprojekte</li> </ul>
<b>Sie</b>	<b>Bauleiter (Tiefbau), Baukontrolleur</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ haben Erfahrungen in Ausschreibungen und Bauleitungen von Tiefbauprojekten</li> <li>✓ prüfen die technischen Gesuche im Baubewilligungsverfahren</li> <li>✓ führen Baukontrollen und Abnahme durch</li> <li>✓ schätzen den Kontakt mit Architekten, Bauherrschaften, Behörden und Baufachleuten</li> <li>✓ haben baurechtliches und -technisches Interesse</li> <li>✓ können sich schriftlich stilsicher / klar ausdrücken</li> <li>✓ haben gute EDV-Kenntnisse</li> </ul>
<b>Angebot</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vielseitige und interessante Tätigkeiten</li> <li>✓ Fortschrittliche Anstellungsbedingungen</li> <li>✓ Selbständiges Arbeiten</li> <li>✓ Kollegiale Zusammenarbeit in einem jungen Team von langjährigen Mitarbeitern</li> <li>✓ Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf an E. Eggenschwiler.</li> </ul>
	<p style="text-align: center;"><b>Eggenschwiler, Frick + Partner AG</b></p> <p>Bauingenieur-, Planungs- und Vermessungsbüro SIA Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf Tel. 01 840 18 40</p>

### Tiefbauamt der Stadt Zürich



#### Eine Stelle bei der Stadt, eine Herausforderung für Sie?

Das Tiefbauamt ist ein Unternehmen des Tiefbau- und Entsorgungsdepartements der Stadt Zürich mit rund 330 Mitarbeitenden. Wir planen, projektieren, bauen und unterhalten wichtige Teile der städtischen Infrastruktur. Als Verstärkung für unseren Geschäftsbereich Projektierung und Bau suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung den oder die engagierte/n

## Bauingenieur/in HTL als Projektleiter/in

In dieser Funktion übernehmen Sie hauptsächlich die Leitung grösserer Bauprojekte in der Stadt Zürich. Neben den üblichen Projektleitungsaufgaben sind Sie dabei auch für die Vorbereitung von Beschlüssen verantwortlich und Sie informieren die Öffentlichkeit über die Bautätigkeit.

Sie verfügen über einen HTL-Abschluss als Bauingenieur/in und haben praktische Erfahrungen in der Projektierung und Bauausführung im Bereich des städtischen Tiefbaus gesammelt. Die Funktion verlangt neben Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick auch unternehmerisches Handeln und eine gute schriftliche Ausdrucksweise.

Wir bieten Ihnen eine sehr selbständige und interessante Tätigkeit mit Arbeitsort in nächster Nähe zum Hauptbahnhof.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns von Ihnen zu hören. Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte an Josef Fischer, Personalleiter, Tiefbauamt der Stadt Zürich, Werdmühleplatz 3, 8023 Zürich. Für weitere Auskünfte steht Ihnen auch Peter Gerster (01/216 42 24), gerne zur Verfügung.

[www.stadt-zuerich.ch/taz](http://www.stadt-zuerich.ch/taz) e-mail: [josef.fischer@taz.stzh.ch](mailto:josef.fischer@taz.stzh.ch)

Ein Unternehmen des Tiefbau- und Entsorgungsdepartement, ausgezeichnet mit dem Prix Egalité 2000



# gibb

Gewerblich-Industrielle  
Berufsschule Bern  
Abteilung für Bauberufe

Wir suchen eine Fachlehrkraft für

## Hochbauzeichnerklassen

27 Lektionen/Woche, unbefristet

Stellenantritt: 1. August 2001

### Anforderungen:

- Architekt/in HTL/FH oder ETH
- Eidg. Berufsschullehrerdiplom (SIBP) oder Bereitschaft, dieses zu erwerben
- Unterrichtserfahrung in Berufsbildung

### Wir erwarten:

Flair im Umgang mit Jugendlichen, Interesse an fachlicher und pädagogischer Weiterbildung und Bereitschaft zur Lehrtätigkeit auch auf der Weiterbildungsstufe.

Anstellung und Besoldung richten sich nach den kantonalen Richtlinien (LAG/LAV).

**Auskunft:** T. Grossenbacher, Vorsteher der  
Abteilung für Bauberufe  
Tel. 031 335 92 30

Bewerbungen bitte bis **16. Februar 2001** an:  
Gewerblich-Industrielle Berufsschule Bern  
Dr. H. Binggeli, Direktor  
Postfach  
3000 Bern 11



Wir sind eine führende Unternehmung im Stahl- und Stahlbrückenbau mit Hauptsitz in Aigle (VD)

Für unser Büro in Glattbrugg suchen wir einen zukünftigen

## Niederlassungsleiter

Anforderungen: Ingenieur ETH oder HTL  
Erfahrung im Stahlbau  
Freude am selbständigen Arbeiten  
Alter ca. 30-40 Jahre  
Französischkenntnisse

Nach einer Einführungszeit übernehmen Sie die Leitung der Niederlassung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

### Zwahlen & Mayr SA

Stahlbau  
Kanalstrasse 15  
8152 Glattbrugg

Auskünfte erteilt Ihnen unser Herr W. Altenburger  
Tel. 01 810 51 45

Für ein bekanntes Ingenieur-  
unternehmen mittlerer Grösse  
in Zürich suche ich den

# Geschäftsführer Bauingenieurwesen

Mit diesem Kontakt- und Gesprächsangebot wende ich mich an eine fachlich fundierte, zukunftsorientierte Persönlichkeit. Ihre primäre Aufgabe ist es, das Ingenieurunternehmen mittlerer Grösse kompetent zu führen und weiter auszubauen. Dazu gehören die Planung, Projektierung und Leitung anspruchsvoller Projekte im Hoch- und Brückenbau sowie Tief- und Infrastrukturbau.

Unterstützt durch eine hervorragend etablierte Firmengruppe sind Sie in der Lage, ein entsprechendes Auftragsvolumen zu akquirieren und mit qualifizierten Mitarbeitern erfolgreich abzuwickeln. Dies setzt einen Hochschulabschluss als Bauingenieur, einen anerkannten Leistungsausweis in der Planung und Leitung komplexer Bauvorhaben sowie Begabung im Umgang mit Bauherren voraus. Ihr Idealalter liegt zwischen 35 und 45 Jahren.

Interessiert Sie diese Herausforderung auf hohem fachlichen und persönlichen Niveau? Dann nehmen Sie bitte mit mir Kontakt auf. Ich bin in der Lage, Sie umfassend zu informieren und sichere Ihnen höchste Diskretion zu.

Gustav E. Seewer

## SEEWER MANAGEMENT

Suche und Selektion von Führungskräften  
Steinstrasse 21, 8036 Zürich, Telefon 01/463 05 05  
www.seewer-management.ch info@seewer-management.ch



Ein in Zusammenarbeit von sia BSA, Garanten und Versicherungsgesellschaften erarbeitetes Modell für

## Kostengarantie der Architekten für die Bauherrschaft

wird in Kürze in der Deutschschweiz eingeführt. Für den Aufbau und die Durchführung suchen wir einen

## Architekten und Geschäftsführer

mit mindestens fünfjähriger Erfahrung in der Realisierung von Bauprojekten, in der Leitung und Koordination von Planerteams, im Erstellen und Überwachen von Kostenvoranschlägen, im Offert- und Rechnungswesen, in allen Terminabläufen, sowie generell in der Bauleitung.

Neben der beruflichen Qualifikation ist das Flair für Kontakte mit Bauherren und Architekten zur Präsentation und Durchführung des Kostengarantiemodells ausschlaggebend. Mündliches Englisch und/oder Französisch ist von Vorteil.

Ihr neuer Arbeitsort: Zug.  
Die Anstellungsbedingungen: attraktiv und erfolgsorientiert.

Ihr persönliches Engagement und Freude an der Herausforderung sind für diese interessante Aufgabe von Bedeutung. Beweisen Sie Ihr Talent zur Kommunikation, indem Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Vorstellungen (mit Curriculum vitae und geeigneter Handschriftprobe) zum Ausdruck bringen.

Wir garantieren Ihnen absolute Diskretion und danken für Ihre Zuschrift an den Beauftragten Rudolf Wey, Bergstrasse 29, Postfach 23, 8142 Uitikon-Waldegg.



Wir sind ein Ingenieurbüro mit interessanten Aufträgen und vielseitigem Tätigkeitsgebiet im Hoch- und Tiefbau.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n motivierte/n

## Bauingenieur/in ETH / HTL

Fachgebiet Baustatik und Konstruktion  
und eine/n versierten

## Bauzeichner/in

welche/r gerne vielseitige Aufgaben auf unserem CAD (Strakon/Stratis) löst.

An Ihrem zukünftigen Arbeitsplatz bieten wir Ihnen ein anregendes Arbeitsumfeld mit modernen Hilfsmitteln.

Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an

Desserich + Partner AG  
Ingenieure und Planer ETH/SIA/USIC  
Bellariastrasse 7  
Herr H. Weyermann

8002 Zürich  
Tel. 01/201 43 49  
Fax 01/201 43 57  
desserich@access.ch



## GRUNER AG Ingenieure und Planer

Gellertstr. 55, Postfach, 4020 Basel, Tel. 061/317 61 61

### Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe, zertifiziert nach ISO 9001

Wir sind eine bedeutende Dienstleistungs-Firmengruppe, erfolgreich tätig in der Bau-, Energie- und Umweltplanung. Unsere Abteilung **Bauerneuerung** verfügt über ein stetig wachsendes Auftragsvolumen und positive Zukunftsperspektiven im Realisieren von Neubauprojekten jeder Grössenordnung. Über viel Erfahrung verfügen wir zudem im Bereich der Sanierung und Umnutzung von Industrie-, Gewerbe-, Verwaltungs- und Wohnbauten. Zur Verstärkung suchen wir einen versierten (Dame oder Herr)

## BAULEITER

der dank seiner Ausbildung als **Dipl. Architekt HTL** oder als **Dipl. Bautechniker TSH** mit etwa 5 Jahren Berufspraxis in der Projektierung und Bauleitung in der Lage ist, mittlere bis grosse Projekte selbständig und erfolgreich zu realisieren. Dabei steht u.a. moderne Software, wie Win-Messerli, MS-Project und MS-Office als Unterstützung zur Verfügung. In persönlicher Hinsicht legen wir Wert auf kundenorientiertes Handeln, Durchsetzungsvermögen und überdurchschnittliches Engagement.

Packen Sie die Chance jetzt, in diesen Wachstumsbereich einzusteigen. Herr Peter Keller (061/317 63 52) erteilt gerne Erstauskünfte und freut sich auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

7002 Chur

Klostergasse 5  
Tel. 081/252 25 38  
Fax 081/252 48 86  
unger@swiss-window.ch

7270 Davos Platz

Obere Strasse 19  
Tel. 081/413 00 77  
Fax 081/413 02 77  
unger.davos@swiss-window.ch



FREDY UNGER AG  
Dipl. Bauing. ETH/SIA/USIC



Zur Ergänzung unseres Teams von Fachkräften suchen wir  
eine(n) engagierte(n), initiative(n)

## Dipl. Bauingenieur(in) ETH/HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung und selbständiger Arbeitsweise im konstruktiven Hoch- und Tiefbau sowie im Brückenbau

### Wir erwarten von Ihnen:

- Erfahrung sowie aktuelles Fachwissen in einem der oben erwähnten Fachbereiche mit guten statischen Kenntnissen
- Selbständigkeit, unternehmerisches Denken und Freude im Umgang mit Bauherren, Architekten und Unternehmern

### Wir bieten Ihnen:

- Vielseitige, interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit
- Modernste Hard- und Softwarehilfsmittel
- Kollegiale Arbeitsverhältnisse
- Möglichkeiten zur Weiterbildung

Falls Sie sich angesprochen fühlen, rufen Sie uns an (Tel. 081/252 25 38 Herr Unger verlangen) oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.



Wir sind ein qualifiziertes Planungs-, Beratungs- und Ausführungsbüro der Hochbaubranche (Raum Zürich). Zur Verstärkung unseres Teams und zur Bearbeitung interessanter Neu- und Umbauvorhaben suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n jüngere/n initiative/n

## Projektleiter/in

mit TS oder HTL-Ausbildung und solider Berufserfahrung

sowie eine/n

## Entwurfsarchitektin, -architekten

mit einigen Jahren Berufserfahrung und wenn möglich CAD-Kenntnissen.

Es stehen Ihnen eine leistungsfähige Organisation und moderne Infrastruktur zur Verfügung. Wir suchen Persönlichkeiten, die Selbstverantwortung übernehmen und im Team zum Gelingen unserer Arbeiten mit grosser Kundenzufriedenheit beitragen wollen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, die wir streng vertraulich behandeln!

Anfragen unter Chiffre tec21 122007 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## bau\_schule

Wir suchen für das Schuljahr 2001/2002 (Beginn Ende April)

## Lehrbeauftragte

für die Fächer

- Grundbau, Ing. Geologie
- Holz- und Schalungsbau

Pensum 6 - 10 Wochenlektionen

Anforderungsprofil: Hochschul- oder HTL/FH Abschluss resp. Zimmermeister, allenfalls Diplom für das höhere Lehramt. Praxis und Unterrichtserfahrung mit Erwachsenen sind erwünscht. Auch Frauen sind bei uns als Lehrbeauftragte sehr willkommen.

Wenn Sie Lust haben, motivierte, angehende Kaderleute für das Baugewerbe in unserer grosszügig konzipierten Schule mit moderner Infrastruktur zu unterrichten, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis 25. Januar 2001 an:

Schweizerische Bauschule Aarau, z.Hd. Martin Eppler, Direktor Bildungszentrum BZU, 5035 Unterentfelden, Tel. 062 737 90 20

Hans-Ueli Peter + Partner AG  
Ingenieure und Planer SIA



Suchen Sie eine neue Herausforderung? Wir, ein erfolgreiches Planungsunternehmen mit Tätigkeitsschwerpunkt im Tief- und Spezialtiefbau, suchen zur Ergänzung und Verstärkung unseres Teams eine/einen

## Tiefbau-CAD-Konstrukteur/in

Von unserem/unserer zukünftigen Mitarbeiter/in erwarten wir fundierte CAD-Kenntnisse (AUTOCAD), einige Jahre Erfahrung im Strassen- und Werkleitungsbau, Selbständigkeit sowie die Bereitschaft sich laufend weiterzubilden. Idealerweise bringen Sie auch CAD-Kenntnisse im konstruktiven Ingenieurbau mit.

Wir bieten Ihnen einen vielseitigen Aufgabenbereich, moderne Arbeitsmittel, fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie einen neuzeitlich eingerichteten Arbeitsplatz in einem aufgestellten Team.

Fühlen Sie sich angesprochen, dann richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto an Hans-Ueli Peter + Partner AG, Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich. Für die Beantwortung von Fragen steht Ihnen Herr D. Fuchs zur Verfügung: Tel. 01/302 28 00

# gibb

Gewerblich-Industrielle  
Berufsschule Bern  
Abteilung für Bauberufe

Wir suchen eine Fachlehrkraft für

## Maurerklassen

10 Lektionen/Woche, befristet

Stellenantritt: 1. August 2001

### Anforderungen:

- Eidg. dipl. Baumeister/in oder Dipl. Bauingenieur/in HTL bzw. FH
- Eidg. Berufsschullehrerdiplom (SIBP) oder Bereitschaft, dieses zu erwerben
- Unterrichtserfahrung in Berufsbildung

### Wir erwarten:

Flair im Umgang mit Jugendlichen, Interesse an fachlicher und pädagogischer Weiterbildung.

Anstellung und Besoldung richten sich nach den kantonalen Richtlinien (LAG/LAV).

**Auskunft:** T. Grossenbacher, Vorsteher der Abteilung für Bauberufe  
Tel. 031 335 92 30

Bewerbungen bitte bis **16. Februar 2001** an:  
Gewerblich-Industrielle Berufsschule Bern  
Dr. H. Binggeli, Direktor  
Postfach  
3000 Bern 11



## architekt/in

gesucht auf frühling 2001  
für entwurf, projekt- und  
detailplanung

### sie sind

teamfähig, sprühen vor initiative,  
haben neue ideen, einige jahre  
berufserfahrung und sehr gute  
cad kenntnisse  
( archicad von vorteil )

### wir sind

ein kleines, eingespieltes team,  
bearbeiten interessante projekte  
( mehrheitlich wohnungsbau )  
bieten selbständige tätigkeit,  
einen arbeitsplatz mit modernster  
infrastruktur, ein tolles arbeitsklima  
und einen top lohn.  
ein langfristiges arbeitsverhältnis  
wird angestrebt, spätere  
partnerschaft ist möglich.

### sie sollten

ihren vorgänger ersetzen, der uns  
nach langjähriger erfolgreicher  
zusammenarbeit verlässt, um sich  
neuen aufgaben zu widmen

### wir möchten

sie motivieren sich zu bewerben

tel. 052 630 05 60 [www.ulmer-zarotti.ch](http://www.ulmer-zarotti.ch)



architekten  
rheinstrasse 40  
8200 schaffhausen

tel 052 630 05 60  
fax 052 630 05 61

e-mail  
[ulmer-zarotti@bluewin.ch](mailto:ulmer-zarotti@bluewin.ch)



## Amt für Hochbauten der Stadt Zürich



Unsere Unternehmenskultur beruht auf einer wirkungs- und prozessorientierten, flexiblen Arbeitsweise, welche auf die Bedürfnisse unserer Kundschaft ausgerichtet ist.

Wir sind für den gesamten Gebäudezyklus (Erstellen – Bewirtschaften – Instandsetzen – Umnutzen – Rückbau) der ca. 4000 städtischen Liegenschaften verantwortlich. Unser Management-System haben wir gemäss ISO 9001/14001 zertifiziert.

Als

### Gruppenleiterin / Gruppenleiter «Spitäler / Krankenhäuser / Altersheime»

sind Sie zusammen mit dem erfahrenen, gut eingespielten Team sowohl für die strategische Planung wie auch für die Realisierung der Bauten des Gesundheitswesens verantwortlich. Sie führen Ihr Team und unterstützen es bei der Beratung unserer Kundinnen und Kunden sowie bei der Lösung der vielschichtigen, komplexen Themen und Aufgaben. Aktives Projektmanagement ist täglich gefragt.

Für diese äusserst vielseitige Aufgabe stellen wir uns eine im Gesundheitswesen versierte Persönlichkeit mit Erfahrung in der strategischen Planung sowie im Managen von Bauten vor. Idealerweise sind Sie **Architektin/Architekt ETH/HTL** oder sind in einer **Managementfunktion im Gesundheitswesen** tätig. Sie sind gewohnt, vernetzte Sachverhalte mit Übersicht und Umsicht anzugehen und die Prioritäten gekonnt zu setzen. Auch schätzen Sie ein Umfeld, in welchem Initiative, Selbständigkeit und Eigenverantwortung gefragt sind. Sie führen zielorientiert, mit Freude und Begeisterungsfähigkeit. Auch im Umgang mit den unterschiedlichen internen und externen Ansprechpartnerinnen/Ansprechpartnern und Kundinnen/Kunden kommt Ihre ausgeprägte Sozialkompetenz zum Tragen.

Interessiert? Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen und allfällige Fragen richten Sie bitte bis spätestens 29. Januar 2001 an Frau Nelly Egli, Personalmanagement, Amt für Hochbauten der Stadt Zürich, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/216 42 45, E-Mail: nelly.egli@hbd.stzh.ch. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

### Tiefbau / Tunnelbau

Wir sind ein mittelgrosses, modern ausgerüstetes Ingenieurbüro mit Niederlassungen in Aarau, Bern und Olten. Zur Ergänzung unseres Teams in Olten suchen wir einen

### dipl. Bauingenieur ETH

für die Bearbeitung von Aufgaben im allgemeinen Tiefbau und Tunnelbau.

- Mitarbeit im Projekt-Team AlpTransit Gotthard-Basistunnel
- Selbständige Bearbeitung und Leitung von kleineren und mittelgrossen Projekten
- Kontakte zu Auftraggebern, Partnerbüros und Unternehmern

Sie sind initiativ, einsatzwillig und haben Freude an der Lösung von nicht alltäglichen Problemen, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung oder Kontaktnahme mit unserem Herrn W. Kradolfer.



**Rothpletz, Lienhard + Cie AG**  
Projektierende Bauingenieure SIA  
Aarauerstrasse 50  
4600 Olten  
Tel. 062 296 57 57  
Fax 062 296 73 49  
E-Mail rliolten@rothpletz.ch

Für die Bauleitung und das Projektmanagement komplexer öffentlicher und privater Bauvorhaben schaffen wir per 1. März 2001 oder nach Vereinbarung eine Stelle für einen eine(n) bewährte(n)

### Bauleiter/In

oder für einen entsprechend interessierten Architekten. Sie schätzen die Arbeit im Team, verfügen über etwas CAD-Kenntnisse und handhaben Management-Software – bei uns BBase 7 – wie unsere Teenager ihre Playstation. Besonderen Wert legen Sie auf die sorgfältige Umsetzung der hohen ästhetischen Ansprüche.

InteressentInnen bewerben sich bitte schriftlich:

**Leuppi & Schafroth Architekten AG**  
Dipl. Arch. ETH HTL SIA AIA  
Utoquai 41, 8008 Zürich

### Romero & Schaeffle Architekten BSA SIA

Wir suchen Architektinnen oder Architekten (ETH oder HTL), als

### PROJEKTLEITER / PROJEKTKOORDINATOR

für die Ausführung anspruchsvoller Bauten im Bereich universitäre Forschung und Wohnungsbau, mit mindestens 3-jähriger Berufserfahrung, in ungekündigter Stellung.

Sie haben Erfahrung in Führung und Organisation eines komplexen Bauprojekts, Enthusiasmus und Leidenschaft für das Weiterentwickeln und Durchsetzen übergeordneter architektonischer Themen, in Zusammenarbeit mit einem jungen, dynamischen Team.

Versierter Umgang mit CAD wird vorausgesetzt.

Vertrauliche Behandlung wird zugesichert, Ihre Bewerbungsunterlagen mit Bild, möglichem Eintrittsdatum und Gehaltsvorstellungen schicken Sie bitte an:

**Romero & Schaeffle Architekten BSA SIA**  
Seefeldstrasse 152  
8008 Zürich

## GEOTEST

GEOLOGEN  
INGENIEURE  
GEOPHYSIKER  
UMWELTFACHLEUTE

Für unseren Hauptsitz in Zollikofen bei Bern suchen wir eine(n)

### Geotechniker(in)

Ihre Hauptaufgabe ist das Planen, Leiten und Auswerten geotechnischer Untersuchungen.

Sie sind **Bauingenieur(in) ETH** (evtl. HTL). Einige Jahre Berufserfahrung im Bereich des Grundbaus sind von Vorteil. Für das Erstellen von Berichten sind gute Deutschkenntnisse notwendig, Französisch und Englisch sind von Vorteil.

Falls Sie sich für diese abwechslungsreiche und selbstständige Tätigkeit in Zusammenarbeit mit Geologen, Geophysikern und Umweltfachleuten interessieren, freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen die Herren H. Ris und U. Rieder gerne zur Verfügung.

GEOTEST AG, Birkenstrasse 15, 3052 Zollikofen, ☎031/911'01'82



Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

### Architektin / Architekt ETH oder HTL

Für die Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten in Entwurf, Projektierung und Ausführungsplanung. Anforderungen:  
Gute CAD-Kenntnisse (VectorWorks)

Senden Sie uns Ihre schriftliche Bewerbung oder rufen Sie uns an.

**Meier Schneider Gmür Architekten ETH HTL SIA**

Pflanzschulstrasse 17, 8400 Winterthur, Tel. 052 233 61 70

Mittelgrosses Ingenieurbüro Region FR/BE tätig im Bereich Hoch-, Tief- und Siedlungsbau sucht

### jungen Ingenieur HTL oder ETH

für Bearbeitung und Leitung von Projekten.

Bei Eignung interessante Entwicklungsmöglichkeiten vorhanden.

**Novak + Curty AG**

Industriestrasse 5, 3178 Böisingen  
Tel. 031/747 87 31, Fax 031/747 69 65  
e-mail: novak.curty@sesamnet.ch

Wir suchen

### Dipl. Architektin/Architekt ETH oder HTL

Gehören Entwurf und Ausführungsplanung zu Ihren Lieblingsdisziplinen? Sind Sie vertraut mit CAD (vorzugsweise System Messerli)?

Dann erwarten wir möglichst bald Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Bernhard Frei**, Dipl. Architekt ETH/SIA  
Hofuhrenstrasse 14, 4543 Deitingen

### Ein neues Jahr: Eine neue Herausforderung!

Das Wettbewerbsprojekt einer öffentlichen Bauaufgabe soll im Verlauf dieses Jahres zum Bauprojekt geführt und anschliessend realisiert werden. Für die Projektleitung suchen wir:

### ArchitektIn ETH/FH

Sie sind sich gewohnt im Team zu arbeiten und mit Sorgfalt Lösungen zu erarbeiten? Verfügen über praktische Erfahrung in der Leitung von anspruchsvollen Bauaufgaben? Kennen sich aus im Submissionswesen und der Kostenplanung? Lieben vielseitige Arbeit und selbständige Arbeitsweise?

Interessiert? Vereinbaren Sie ein Gespräch oder senden Sie uns Ihre Bewerbung.

**Andreas Rigert + Patrik Bisang Architekten**

ETH dipl. Arch. BSA SIA  
Sälistrasse 23a, 6005 Luzern  
(Tel. 041/249 99 33)



### MEINE NACHFOLGE

**ARCHITEKTURBÜRO** in der NW-Schweiz mit sehr breitem Leistungsangebot, gutem Auftragsbestand und bestem Potenzial; Honorarumsatz Fr. 1,6 bis 2,0 Mio. p.a.; Übernahme: **in 2-3 JAHREN**.

Ich würde Sie gerne kennen lernen.

Kontaktaufnahme unter Chiffre tec21 80360 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Wir bearbeiten interessante Aufträge im Hoch- und Brückenbau. Wir konstruieren mit Stahlbeton – auch vorgespannt und vorfabriziert – mit Stahl und Holz, lösen Baugruben und Fundationsprobleme und zeichnen mit CAD.

Alles was uns fehlt ist ein junger tüchtiger

### dipl. Bauingenieur ETH oder HTL

oder eine junge tüchtige

### dipl. Bauingenieurin ETH oder HTL

mit etwa 3-5 Jahren Berufserfahrung und Freude, selbständig und verantwortungsvoll zu arbeiten.

Falls Sie Interesse haben, so schreiben oder telefonieren Sie uns bitte. Wir erwarten gerne Ihren Anruf, Herrn D. Voss oder Herrn E. Witta verlangen.

**Minikus Witta Voss**

dipl. Bauing. ETH/SIA/usic  
Biberlinstrasse 16  
8032 Zürich  
Tel. 01 389 17 27



Wir sind ein unabhängiges Ingenieurbüro mit breitem Tätigkeitsfeld auf dem Gebiete der Kanalisation und dem Strassenbau, der Wasserversorgung sowie dem konstruktiven Ingenieurbau.

Zur Verstärkung unseres hochmotivierten und eingespielten Teams suchen wir sofort oder nach Vereinbarung einen jüngeren, initiativen und selbständigen

### Dipl. Bauingenieur HTL / ETH

Wir bieten vielfältige und überaus interessante Aufgaben, sehr fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir erwarten gutes Fachwissen, fundierte EDV- und CAD-Kenntnisse für Projektierung und Bauleitung im allgemeinen Tiefbau.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder geben Ihnen gerne telefonisch weitere Auskünfte.

### H. Bachmann AG Ingenieurbüro

Münzgasse 2, Postfach, 6000 Luzern 7  
Tel. 041/227 50 30 – Fax 041/227 50 39



## STELLENGESUCHE

### Dipl. Bauingenieur HTL

Schweizer Bürger mit über 20-jähriger Erfahrung in Projektierung und Bauleitung von anspruchsvollen Ingenieurbauten (Neubauten und Instandsetzungen) sucht neue berufliche Herausforderung, vorzugsweise im Grossraum Zürich. Kontaktaufnahme unter Chiffre tec21 121960 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## DIVERSES

Erfahrener Architekt & Innenarchitekt hat noch **freie Kapazitäten für sämtliche Arbeiten, + CAD, Visualisierung, Vektorisierung** (Umwandlung von Papierunterlagen in CAD-Dateien). Anfragen unter Chiffre tec21 121833 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.



**Regionale  
Verkehrskonferenz  
Bern-Mittelland**

### Präselektion für eine Korridorstudie Bern-Köniz-Schwarzenburg/Wangental

- Auftraggeberin:** Regionale Verkehrskonferenz Bern Mittelland, p.A. ecoptima ag, Spitalgasse 34, Postfach 5965, 3001 Bern, Tel. 031/312 50 19, Fax 031/311 67 60
- Vergabeverfahren:** Präselektion, Auswahl von ca. 5 Teams für die Erarbeitung einer Honorarofferte
- Gegenstand:** Für die Korridore Bern-Köniz-Schwarzenburg/Wangental geht es darum, eine Gesamtbetrachtung bezüglich struktureller Entwicklung und Auswirkungen auf den privaten und öffentlichen Verkehr (Linien und Betrieb) vorzunehmen und neue konzeptionelle Vorschläge zu erarbeiten.
- Ausführungstermine:** Offertstellung: voraussichtlich März 2001; Bearbeitung: voraussichtlich Mai 2001–Januar 2002.
- Frist für die Einreichung der Präselektionsunterlagen:** 12. Februar 2001 (Poststempel)
- Adresse zur Einreichung der Präselektionsunterlagen:** RVK 4, c/o ecoptima ag, Spitalgasse 34, Postfach, 3001 Bern
- Sprache:** deutsch
- Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren:** schriftlich an RVK 4, c/o ecoptima ag, Spitalgasse 34, Postfach, 3001 Bern. Bitte frankiertes (Fr. 1.70) und adressiertes Rückantwortcouvert (C4) beilegen.  
**Gebühren:** –  
**Versand der Unterlagen:** ab 23. Januar 2001
- Nachweis der Eignung:** Gemäss Ausschreibungsunterlagen zur Präselektion.

form **sia**

berufs  
-begleitende  
weiterbildung  
für ingenieure  
und architekten

### Kennzahlen im Immobilienmanagement

Der schweizerische Kennzahlenstandard liefert wertvolle Aussagen über die Qualität der Bewirtschaftung von Liegenschaften und bildet die Grundlage für eine einheitliche Kommunikation im Bereich der Immobilienwirtschaft. Dies erleichtert die strategische Planung und Kostenkontrolle innerhalb eines Unternehmens und erlaubt Vergleiche mit anderen Organisationen im Sinne eines Benchmarking. Das Kennzahlenwerk konzentriert sich auf Kosten- und Flächenzahlen. Davon profitieren sowohl Planer und Eigentümer als auch Verwalter und Nutzer von Immobilien. Jede Gruppe kann gemäss ihren Bedürfnissen die notwendigen Parameter auswählen und erfassen. Die im Standard definierten Grundlagen versprechen nicht nur mehr Transparenz, sondern gewährleisten bei sorgfältiger Anwendung eine Optimierung der Planungs- und Bewertungsverfahren.

Dokumentation D 0165  
Kennzahlen im Immobilienmanagement  
70 Seiten, Format A4, broschiert  
Preis: CHF 120.–  
Sonderpreis für sia Mitglieder CHF 90.–

#### Bestellatalon

Bestellung (Fax 061 467 85 76)

Ich bestelle \_\_\_\_\_ Exemplare der Dokumentation D 0165 Kennzahlen im Immobilienmanagement zum Preis von CHF 120.– bzw. CHF 90.– für sia Mitglieder

Preise zuzüglich Porto und Verpackung

Vorname / Name \_\_\_\_\_

Firma / Beruf \_\_\_\_\_

Mitglied-Nummer \_\_\_\_\_

Strasse / Nr. / Postfach \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Datum und Unterschrift \_\_\_\_\_

- ich bin sia Einzelmitglied  
 unser Büro ist sia Firmenmitglied  
 ich bin assoziiertes sia Mitglied  
 ich bin assoziiertes sia Studentenmitglied

Bestellung faxen oder senden an:

sia auslieferung

c/o schwabe & co ag

postfach 832

ch 4132 muttenz 1

t 061 467 85 74

f 061 467 85 76

auslieferung@schwabe.ch



**Schweizer Baufachpresse  
Halle 2.0, Stand M 34**



Schweizer  
**Bauwirtschaft**

Schweizer  
**holzbau**

JOURNAL DE LA  
**CONSTRUCTION**  
DE LA SUISSE ROMANDE

**BAU KADER**  
Messe Basel

**wasser**  
**energie**  
eau  
énergie  
air **luft**

**UMBAUEN  
+RENOVIEREN**

**SPEKTRUM**<sup>GT</sup>  
der Gebäudetechnik

**I A S**  
INGÉNIEURS ET ARCHITECTES SUISSES

**DER GARTEN  
BAU** | **L'HORTI  
CULTURE**



Fachjournal für zeitgenössisches Bauen

**tec21**  
(vormals SI+A)

**Schweizer  
BauJournal**